



## Manual CE de uso y mantenimiento

Elevador de tijera	
<b>Absolute 756 Versión Split</b>	
Modelo	Versión
<input type="checkbox"/> AS756-002	BOMBA DE AIRE COMPRIMIDO
<input type="checkbox"/> AS756-003	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA
<input type="checkbox"/> AS756-003/F	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA DE ENCAJE
<input type="checkbox"/> AS756-004/R	ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO
<b>Absolute 756 Versión Gate</b>	
Modelo	Versión
<input type="checkbox"/> AG756-002	BOMBA DE AIRE COMPRIMIDO
<input type="checkbox"/> AG756-003	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA
<input type="checkbox"/> AG756-003/F	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA DE ENCAJE
<input type="checkbox"/> AG756-004/R	ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO
<b>Absolute 756 Tipo Spider</b>	
Modelo	Versión
<input type="checkbox"/> SP756-003	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA
<input type="checkbox"/> SP756-004/R	ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO
<b>Garden 754</b>	
Modelo	Versión
<input type="checkbox"/> G-002	BOMBA DE AIRE COMPRIMIDO
<input type="checkbox"/> G-003	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA
<input type="checkbox"/> G-004/R	ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO

**Bike-Lift EUROPE s.r.l.**

via Don Milani, 40/42

43012 Sanguinaro di Fontanellato (PARMA) – Italia

Página web: [www.bikelifteurope.it](http://www.bikelifteurope.it)

Correo electrónico: [info@bikelifteurope.it](mailto:info@bikelifteurope.it)

## Índice

1	Sección informativa .....	5
1.1	Prefacio .....	5
1.2	Prohibiciones.....	6
1.3	Garantía .....	6
1.3.1	Condiciones de garantía.....	6
1.3.2	Seguro .....	6
1.4	Identificación del fabricante .....	7
1.5	Asistencia técnica y piezas de repuesto.....	7
1.6	Declaración de conformidad CE.....	8
1.7	Referencias normativas .....	9
1.8	Lectura .....	10
2	Descripción de la máquina.....	11 
2.1	Denominación de la máquina .....	11
2.2	Identificación de la máquina.....	11
2.3	Descripción de la máquina.....	12
2.4	Uso previsto .....	13
2.5	Características técnicas.....	14
2.5.1	ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT.....	14
2.5.2	ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE.....	15
2.5.3	ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER.....	16
2.5.4	GARDEN 754.....	17
3	Sección de seguridad .....	18 
3.1	Valores ambientales de trabajo .....	18
3.2	Nivel de sonido.....	18
3.3	Riesgos residuales .....	18
3.4	Protección del operador .....	19
3.5	Sistemas de seguridad .....	19
3.6	Pictogramas.....	20
3.7	Sistemas de seguridad adicionales para la versión de encaje .....	21



4	Sección de transporte y manejo .....	22
4.1	Transporte, manejo, almacenamiento .....	22
4.2	Embalaje y transporte.....	22
4.3	Descarga y manipulación .....	22
4.4	Recepción y control .....	23
4.5	Almacenamiento.....	23
5	Sección de instalación.....	24
5.1	Fuente de alimentación .....	24
5.2	Puesta en marcha .....	25
6	Sección de desmantelamiento/desguace.....	26
6.1	Desmantelamiento .....	26
6.2	Desmantelamiento mecánico .....	26
6.3	Desguace .....	26
7	Sección de funcionamiento .....	27
7.1	Operaciones de carga .....	27
7.2	Operaciones de descarga.....	28
7.3	Tipos de elevación.....	28
7.3.1	BOMBA HIDRÁULICA DE PEDAL – término cód -001 .....	28
7.3.2	BOMBA DE AIRE COMPRIMIDO - término cód -002 .....	29
7.3.3	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA - término cód -003 .....	29
7.3.4	ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO - término cód 004/R.....	30
7.3.5	BOMBA ELECTROHIDRÁULICA sistema de encaje- término cód -003 / F .....	30
8	Sección de mantenimiento .....	31
8.1	Lubricación .....	31
8.2	Purgado del circuito hidráulico .....	31
8.3	Reemplazo de pistón.....	32
8.4	Limpieza .....	33
8.4.1	Limpieza inicial .....	33
8.4.2	Limpieza general de la máquina .....	33
8.4.3	Limpieza de las áreas de trabajo.....	34
8.5	Inconvenientes y soluciones .....	34
8.5.1	BOMBA A PEDAL .....	35
8.5.2	BOMBA DE AIRE .....	37
8.5.3	BOMBA ELÉCTRICA .....	39

9	Accesorios .....	41
	RECAMBIOS – DIBUJOS TÉCNICOS .....	42
9.1	ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT.....	43
9.2	ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE .....	44
9.3	ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER .....	45
9.4	GARDEN 754.....	46



## 1 Sección informativa

### 1.1 Prefacio

El manual CE de Uso y mantenimiento es un documento emitido por Bike-Lift s.r.l. Europe como parte integrante de la máquina.

El propósito de esta publicación es proporcionar al operador instrucciones efectivas y seguras sobre el uso y el mantenimiento de la misma.



Este manual debe leerse en su totalidad antes de comenzar cualquier operación relacionada con la instalación, uso, mantenimiento y desmantelamiento de la misma máquina; por lo tanto, es necesaria su preservación intacta en el tiempo.

A fin de conservar el manual de manera adecuada se recomienda:

- Usar el manual sin deteriorarlo;
- No eliminar, añadir, modificar o reescribir ninguna parte del manual; cualquier modificación del mismo debe ser hecha solamente por Bike-Lift-Europe s.r.l.;
- Conservar el manual en áreas protegidas contra la humedad para no poner en peligro su durabilidad;
- Hacer entrega del manual a cualquier otro usuario o propietario posterior de la máquina.



Los trabajadores a cargo del uso de esta máquina deben tener toda la información e instrucción necesarias y deben recibir una formación y preparación apropiada.

El manual y la documentación correspondiente están reservados según los términos de las leyes con la prohibición de reproducción o transmisión a terceros sin la autorización expresa del fabricante.

Una excepción parcial de lo anterior, es el consentimiento para reproducir una copia del manual para tener cerca de la máquina para un consulta rápida, si el documento original se guarda en un lugar distinto de aquel en el que está instalada la máquina, para asegurar la mejor conservación a lo largo del tiempo.

Los dibujos, especificaciones técnicas y características contenidos en este manual podrán ser revisados en cualquier momento por la compañía, sin previo aviso.

En el caso de cambios significativos en la máquina, debido a la instalación de nuevas piezas, Bike-Lift Europe s.r.l. elaborará un manual actualizado que será entregado al cliente junto con la parte adquirida.

## 1.2 Prohibiciones

La instalación, uso, mantenimiento y puesta fuera de servicio del aparato con medios, cosas, acciones y cualquier otra cosa no prevista en este manual debe considerarse incorrecta y, por lo tanto, el fabricante declina toda responsabilidad por las consecuencias que que se deriven de ello, hacia personas, animales y cosas.



Queda expresamente PROHIBIDO el uso de la máquina a operadores que no conocen los requisitos y procedimientos contenidos en el manual y a personas no autorizadas (en lo sucesivo denominadas con el término "no profesionales").

También está prohibido que los niños hagan uso de la máquina, al igual que el estacionamiento de niños o de gente que no sean operadores, cerca de la máquina, durante todas las etapas de la vida de la máquina.

La desactivación del uso de los sistemas de protección o cualquier otra cosa provista por el fabricante para proteger a los operadores es responsabilidad exclusiva del comprador o del usuario de la máquina.

Se prohíbe cualquier variación de la máquina (no prevista en este manual) de naturaleza mecánica, eléctrica y funcional de los sistemas de control, la lógica de los controles, los circuitos presentes y los sistemas de seguridad sin la autorización previa, por escrito, del fabricante.

## 1.3 Garantía

La empresa Bike-Lift Europe s.r.l. no se hará responsable de inconvenientes, roturas, accidentes, etc. debido a la falta de conocimiento o la no aplicación de los procedimientos contenidos en este manual. Lo mismo se aplica a la ejecución de modificaciones y variaciones o bien por la instalación de accesorios no autorizados previamente.

### 1.3.1 Condiciones de garantía

Bike-Lift Europe s.r.l garantiza sus productos durante 12 meses, a excepción de los componentes comerciales, que están garantizados por sus fabricantes.

Todas las piezas desgastadas por el uso están excluidas de la garantía.

La garantía se limita al reemplazo, a precio de fábrica Bike-Lift-Europe s.r.l., de aquellas partes que, a juicio incuestionable de Bike-Lift-Europe s.r.l. se reconocen como defectuosas debido a defectos de fabricación en los materiales y no incluyen los gastos de mano de obra o viajes necesarios para el reemplazo de estas piezas.

El reconocimiento de la garantía quedará anulado si la anomalía se debe a un uso inadecuado del producto, si la instalación no se realizó de acuerdo con las disposiciones del fabricante o si se montaron piezas no originales.

También se rechaza si el producto se ha utilizado para actuaciones que excedan aquellas indicadas por Bike-Lift Europe srl.

### 1.3.2 Seguro

Todos los productos Bike-Lift-Europe s.r.l. están asegurados con una póliza de RCP con un tope de € 3.000.000. Se excluyen los daños causados por negligencia o manipulación.

## 1.4 Identificación del fabricante

Bike-Lift EUROPE s.r.l. via Don Milani, 40/42, 43012 Sanguinaro di Fontanellato (PARMA) – Italia



Página web: [www.bikelifteurope.it](http://www.bikelifteurope.it)



Correo electrónico:  
[info@bikelifteurope.it](mailto:info@bikelifteurope.it)



Tel: 0039-0521-827091



Fax: 0039-0521-827064

## 1.5 Asistencia técnica y piezas de repuesto

Para solicitar piezas de repuesto se recomienda indicar con exactitud los siguientes datos:

- Modelo y número de serie de la máquina;
- Número de código y nombre de la pieza;
- Cantidad requerida;
- Modalidad de envío, dirección y número de teléfono;

Para reemplazos, utilizar solo recambios originales.

No espere a que los componentes estén completamente desgastados para cambiarlos.



ATENCIÓN: PARA EL REEMPLAZO, LOS GASTOS DE ENVÍO SERÁN A CARGO DEL DESTINATARIO.

Le recomendamos que siempre se ponga en contacto con Bike-Lift Europe s.r.l. para todas aquellas operaciones de asistencia y mantenimiento no descritas o indicadas en este manual.



## 1.6 Declaración de conformidad CE

(Anexo II, Parte 1, Sección A de la Directiva 2006/42/CE)

### El fabricante:

Compañía: Bike-Lift EUROPE S.r.l.  
Dirección: Vía Don Milani, 40/42 - 43012 Sanguinaro di Fontanellato (PARMA) – Italia

### Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina:

Denominación: Elevador ABSOLUTE 756 Gate/ABSOLUTE 756 Split/Garden 754  
Modelo: AG756-002/AS756-002/G754-002  
Registro:  
Año:  
Función: Elevación de vehículos de motor para operaciones de mantenimiento de los mismos.

### Cumple los requisitos esenciales de seguridad de la siguiente Directiva:

- **2006/42/CE** – Directiva de maquinaria

### De acuerdo con las disposiciones de las siguientes Normas Armonizadas:

- **UNI EN ISO 12100:2010** – Seguridad de la maquinaria - Principios generales de diseño - Evaluación de riesgos y reducción de riesgos.
- **UNI EN 1493:2010** – Elevadores para vehículos

### Persona autorizada a constituir el Archivo Técnico:

Nombre: Alessandro Tozzi  
Dirección: Vía Don Milani, 40/42 - 43012 Sanguinaro di Fontanellato (PARMA) – Italia

Alessandro Tozzi  
Representante legal

## 1.7 Referencias normativas

La máquina está identificada por el marcado CE redactado de acuerdo con las especificaciones de la Directiva de maquinaria 2006/42 / CE y las actualizaciones posteriores.

Referencia	Título
2006/42/CE	Directiva de seguridad de máquinas
2014/30/CE	Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC)
2014/35/UE	Directiva de baja tensión (LVD)
EN ISO 12100 (2010)	Seguridad de la maquinaria - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos.
UNI EN 349 (1993+A1: 2008)	Seguridad de la maquinaria: espacios mínimos para evitar el aplastamiento de partes del cuerpo.
UNI EN ISO 13850 (2008)	Seguridad de la maquinaria - Apagado de emergencia - Principios de diseño.
EN 1493 (2010)	Norma europea sobre elevadores para vehículos
EN 60204-1 (2016)	Directiva sobre el estado de la técnica para el diseño y la construcción de los equipos eléctricos de las máquinas, incluyendo también los paneles eléctricos conectados a las
UNI EN ISO 4413:2012 (2008)	Seguridad de la maquinaria - Requisitos de seguridad relacionados con los sistemas y sus componentes para las transmisiones hidráulicas y neumáticas
UNI 1285-68	Cálculo de la resistencia de tubos de metal sometidos a presión interna

## 1.8 Lectura

**ELEVADOR:** sistema de movimiento de tijera hidráulico/eléctrico/neumático para el mantenimiento y reparación de motocicletas y scooters. La identificación específica del elevador de este manual se indica en la cubierta.

**OPERADOR:** De conformidad con la Directiva 2006/42/CE y las actualizaciones posteriores, se especifica que el término "operador" significa la (s) persona (s) encargada (s) de instalar, operar, ajustar y limpiar el elevador. Los trabajos de mantenimiento y reparación del elevador son responsabilidad del personal experto.

SIMBOLOGÍA	SIGNIFICADO
	Un triángulo amarillo indica una advertencia/riesgo, por ejemplo riesgo de altas temperaturas, riesgo de aplastamiento de las manos, ...
	El símbolo redondo de color AZUL generalmente indica una obligación, por ejemplo, la obligación de usar ciertos dpi (gafas, ...) o la obligación de leer el manual del usuario.
	El símbolo redondo de prohibición de color rojo indica, en general, una prohibición, por ejemplo, prohibición de acceso de la persona, prohibición de acceso con las manos mientras la máquina está en movimiento.
	Indica que la operación puede ser realizada por personal especializado autorizado por el patrón o la empresa.
	Indicaciones de particular importancia, a las cuales se debe prestar atención.
	Especifica una operación que sólo puede ser realizada por personal capacitado o después de haber leído y consultado las instrucciones de operación específicas.

## 2 Descripción de la máquina

### 2.1 Denominación de la máquina

Elevador de tijera para el mantenimiento y reparación de motocicletas y scooters con una carga máxima de 750 kg.

El movimiento del elevador Bike Lift se puede hacer a través de uno de los siguientes sistemas:

- sistema de pedal hidráulico;
- sistema de aire comprimido;
- sistema electrohidráulico;
- sistema electrónico con control remoto

Este manual se refiere al modelo de elevación indicado en la portada.

### 2.2 Identificación de la máquina

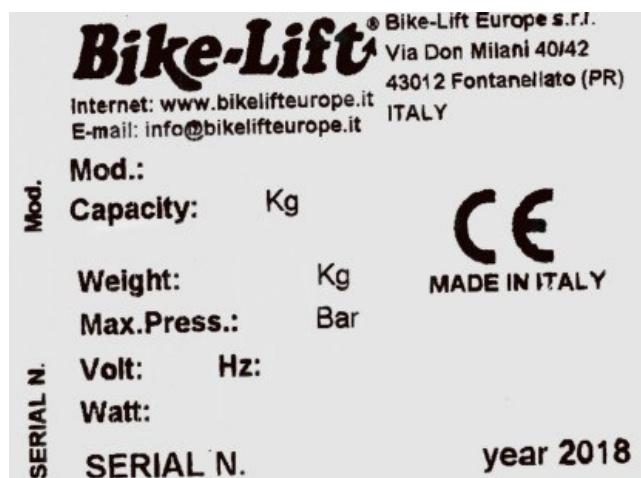


Figura 1-ejemplo de una placa colocada sobre la máquina

Los datos de identificación de la máquina se indican en la placa colocada en la estructura y se muestran en la declaración de conformidad adjunta.

Referirse a estos detalles para pedir piezas de repuesto y para cualquier tipo de contacto con el fabricante

Está absolutamente prohibido que el usuario quite o altere esta placa. Cualquier modificación o eliminación de la placa anulará cualquier garantía.

Las máquinas pueden sufrir actualizaciones o pequeños cambios estéticos y, por lo tanto, presentar detalles diferentes a los que se muestran, sin perjuicio de las descripciones y procedimientos que figuran en este manual.

## 2.3 Descripción de la máquina

La máquina llamada **Elevador de Motocicletas**, es un equipo adecuado para sostener las motocicletas durante la fase de mantenimiento y reparación de una manera cómoda y segura.

En sus partes fundamentales, el elevador (ver Figura 2) se compone de:

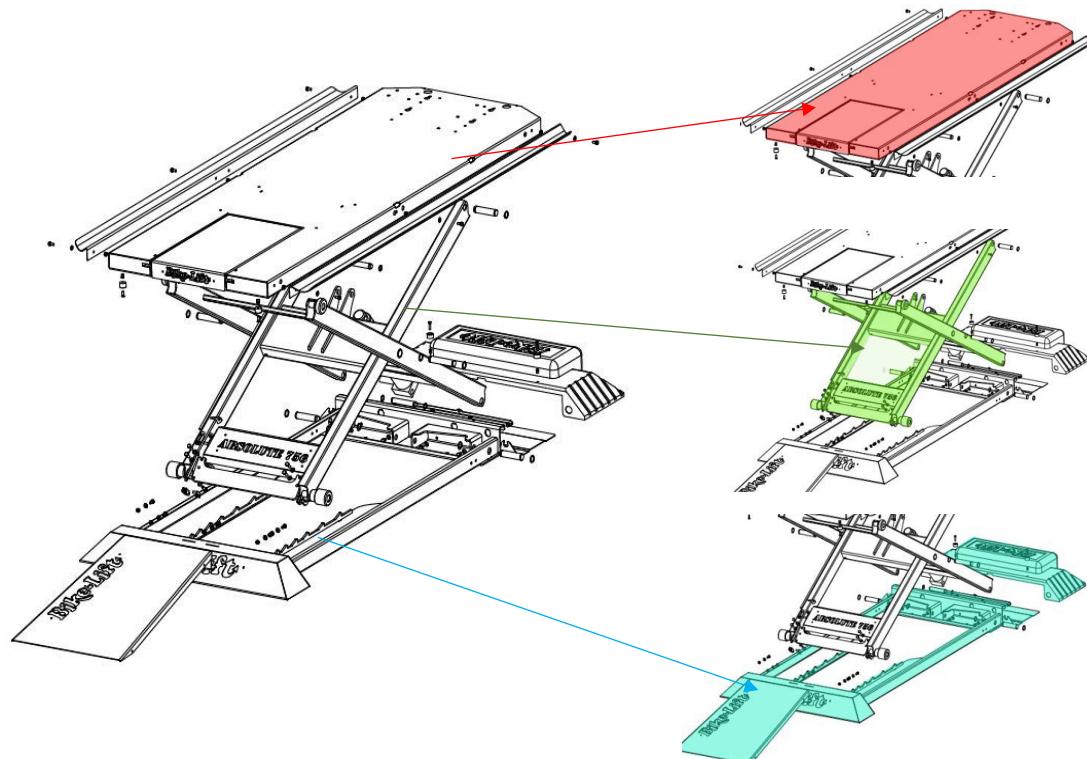
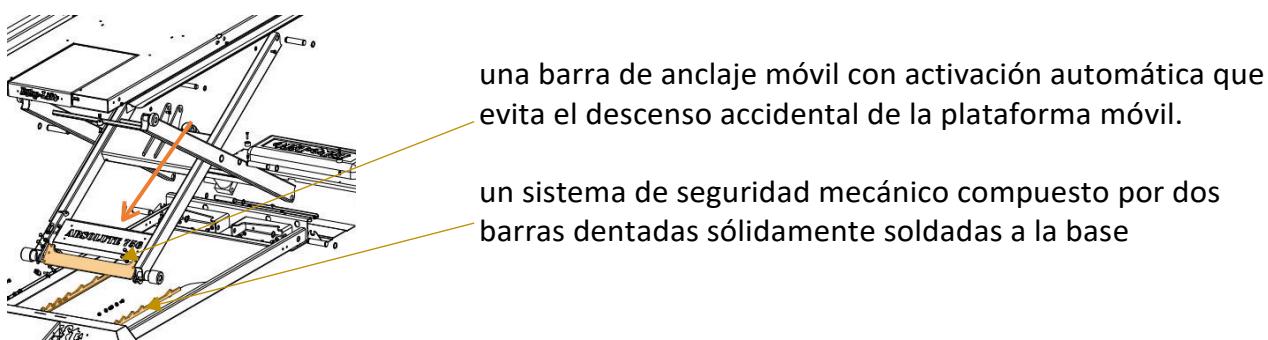


Figura 2 – Ejemplo de modelo de elevador

- una superficie de trabajo elevable (rojo);
- una base que puede anclarse al suelo (azul);
- un sistema de elevación de tijera compuesto por dos patas cruzadas en forma de X (verde) movidas por un cilindro hidráulico equipado con una válvula de paracaídas.

El sistema de seguridad anticaídas (indicado en amarillo en la siguiente figura) está formado por:



## 2.4 Uso previsto



Hacer que las instrucciones de este capítulo sean conocidas por todo el personal involucrado en la preparación y el uso de la máquina.

La máquina está diseñada para levantar motocicletas con la finalidad de realizar tareas para su mantenimiento.

La máquina ha sido diseñada y construida para el uso especificado; un uso diferente y el incumplimiento de los parámetros técnicos establecidos por el fabricante pueden poner a los operadores en una situación peligrosa.

Se puede utilizar en talleres mecánicos de reparación de vehículos de motor, tanto para la parte mecánica como para la carrocería.



Cualquier uso distinto al indicado es considerado como no previsto y puede causar daños a la máquina y a los trabajadores. Por lo tanto, está **PROHIBIDO**.



La máquina deberá ser siempre manejada por un solo operador.

El operador siempre debe trabajar en condiciones de buena iluminación y usar ropa y protecciones adecuadas para la tarea realizada (actividad típica del taller mecánico).

**La posición de trabajo del operador durante las fases de elevación y descenso está en el área alrededor de la máquina a una distancia de seguridad permitida por la longitud del cable del panel de control.**



Está absolutamente prohibido levantar motos apoyadas en el caballete lateral.

No intente levantar vehículos de motor que pesen más que la capacidad máxima de la plataforma.

No intentar levantar vehículos de cuatro ruedas con dos plataformas elevadoras una al lado de la otra.

No se pare debajo de la motocicleta en la versión de "puerta".

## 2.5 Características técnicas

### 2.5.1 ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT

(ver desglose en el anexo de este manual)

ELEVADOR VERTICAL DE TIJERA ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT	
PARÁMETRO	VALOR
Capacidad máxima	750 Kg
Altura máxima	130 cm
Altura mínima	19 cm
Número de posiciones de seguridad	8
Dimensión de la plataforma de elevación	220 x 75 cm
Dimensión de las alas laterales	161x8.5 cm
Superficie total de la plataforma de elevación	220 x 92 cm
Tamaño de la plataforma GATE	60 x 36 cm
Tamaño de la plataforma GATE	75x44.5 cm
Tamaño de la rampa de acceso	82 x 51 cm
Superficie total del elevador	230 x 92 cm
Peso	265 kg

Dependiendo del tipo de movimiento tiene a su disposición los siguientes datos adicionales:

#### 2.5.1.1 ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT-AS756-002

BOMBA DE AIRE (NEUMOHIDRÁULICA)	
PARÁMETRO	VALOR
Presión de aire	7-10 bar
Consumo de aire	300 Lt/Min.

#### 2.5.1.2 ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT-AS756-003

UNIDAD DE CONTROL ELECTOHIDRÁULICA	
PARÁMETRO	VALOR
Fuentes de alimentación disponibles	230Volt- 50Hz Europa 200Volt-50/60Hz Japón 110Volt-60Hz América
Potencia	1,1 kW
Comandos disponibles	Pulsador manual de serie

## 2.5.2 ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE

(ver desglose en el anexo de este manual)

ELEVADOR VERTICAL DE TIJERA ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE	
PARÁMETRO	VALOR
Capacidad máxima	750 Kg
Altura máxima	130 cm
Altura mínima	19 cm
Número de posiciones de seguridad	8
Dimensión de la plataforma de	220 x 75 cm
Dimensión de las alas laterales	212 x 8.5 cm
Tamaño total de la superficie de elevación	220 x 92 cm
Tamaño de la plataforma GATE	60 x 36 cm
Tamaño de la rampa de acceso	82 x 51 cm
Superficie total del elevador	230 x 92 cm
Peso	260 kg

Dependiendo del tipo de movimiento tiene a su disposición los siguientes datos adicionales:

### 2.5.2.1 ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE – AG756-002

BOMBA DE AIRE (NEUMOHIDRÁULICA)	
PARÁMETRO	VALOR
Presión de aire	7-10 bar
Consumo de aire	300 Lt/Min.

### 2.5.2.2 ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE – AG756-003

UNIDAD DE CONTROL ELECTOHIDRÁULICA	
PARÁMETRO	VALOR
Fuentes de alimentación disponibles	230Volt-50Hz Europa
	200Volt-50/60Hz Japón
	110Volt-60Hz América
Potencia	1,1 kW
Comandos disponibles	Pulsador manual de serie

### 2.5.3 ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER

(ver desglose en el anexo de este manual)

ELEVADOR VERTICAL DE TIJERA ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPIDER	
PARÁMETRO	VALOR
Capacidad máxima	750 Kg
Altura máxima	130 cm
Altura mínima	19 cm
Número de posiciones de seguridad	8
Dimensión de la plataforma de elevación	220 x 75 cm
Longitud	220 cm
Tamaño de la plataforma GATE	75x44.5 cm
Tamaño de la plataforma GATE	60 x 36 cm
Tamaño de la rampa de acceso	82 x 51 cm
Superficie total del elevador	230x160 cm
Peso	290 kg

Dependiendo del tipo de movimiento tiene a su disposición los siguientes datos adicionales:

#### 2.5.3.1 ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER – SP756-003

UNIDAD DE CONTROL ELECTOHIDRÁULICA	
PARÁMETRO	VALOR
Fuentes de alimentación disponibles	230Volt-50Hz Europa
	200Volt-50/60Hz Japón
	110Volt-60Hz América
Potencia	1,1 kW
Comandos disponibles	Pulsador manual de serie

**2.5.4 GARDEN 754**

(ver desglose en el anexo de este manual)

ELEVADOR VERTICAL DE TIJERA - GARDEN 754	
PARÁMETRO	VALOR
Capacidad máxima	750 Kg
Altura máxima	130 cm
Altura mínima	19 cm
Número de posiciones de seguridad	8
Dimensión de la plataforma de elevación	215x100 cm
Tamaño de la rampa de acceso	82x24 cm
Superficie total del elevador	225x100 cm
Peso	280 kg

Dependiendo del tipo de movimiento tiene a su disposición los siguientes datos adicionales:

**2.5.4.1 GARDEN 754 – G-002**

BOMBA DE AIRE (NEUMOHIDRÁULICA)	
PARÁMETRO	VALOR
Presión de aire	7-10 bar
Consumo de aire	300 Lt/Min.

**2.5.4.2 GARDEN 754 – G-003**

UNIDAD DE CONTROL ELECTOHIDRÁULICA	
PARÁMETRO	VALOR
Fuentes de alimentación disponibles	230Volt-50Hz Europa 200Volt-50/60Hz Japón 110Volt-60Hz América
Potencia	1,1 kW
Comandos disponibles	Pulsador manual de serie

### 3 Sección de seguridad

#### 3.1 Valores ambientales de trabajo

El entorno de uso de la máquina debe estar bien iluminado, no presentar riesgos de explosión de ningún tipo y debe estar protegido de las precipitaciones atmosféricas.

La máquina funciona correctamente dentro de los siguientes valores:

- Temperatura ambiente entre los 5 ° y 40 ° C;
- Humedad ambiente entre 30% y 90% sin condensación;

ALMACENAMIENTO: si la máquina ha sido desempaquetada, almacénela en un lugar cerrado y protegido de las malas condiciones climáticas.

#### 3.2 Nivel de sonido

Las mediciones se realizaron en el lugar de trabajo y alrededor de la máquina a una distancia de 1 m y a una altura de 1,6 m sobre el suelo durante las condiciones habituales de uso.

La prueba se llevó a cabo con un sonómetro, que cumple con la normativa IEC 651, clase 1 y el resultado de la evaluación es inferior al límite mínimo de acción requerido por la normativa vigente.

#### 3.3 Riesgos residuales



El uso del elevador es una prerrogativa absoluta de los operadores profesionales y técnicos especializados, de conformidad con los requisitos de la Directiva de maquinaria 2006/42/CE y las actualizaciones de la Directiva de máquinas 2006/42/CE y posteriores actualizaciones.



Los operadores deben estar en plena posesión de todas las capacidades físicas y mentales durante el desempeño de sus funciones en la máquina; no deben, por ejemplo, estar bajo la influencia de sedantes, drogas o alcohol.



Antes de llevar a cabo el trabajo, los operadores deben conocer perfectamente la posición y el funcionamiento de todos los controles y las características de la máquina indicados en el "Manual CE de Uso y Mantenimiento".

Está prohibido utilizar el elevador para un propósito distinto al especificado por el fabricante. Prestar siempre atención a los signos de peligro y / o advertencia publicados en la máquina o en áreas adyacentes.



La máquina siempre debe ser accionada por un solo operador colocado a una **distancia de seguridad permitida por la longitud del cable del panel de control.**

Las áreas de estacionamiento del operador siempre deben mantenerse limpias y libres de cualquier residuo de aceite para permitir un paso fácil y seguro.

La desactivación de los dispositivos de protección y seguridad para proteger a los operadores es responsabilidad exclusiva del comprador o del usuario de la máquina.

Finalmente, se recuerda que la manipulación, instalación, uso, mantenimiento y parada de la máquina es una fuente de peligro si estas operaciones se realizan sin seguir los requisitos de este manual o sin la debida precaución y atención que tales las operaciones requieren.

(Más detalles sobre la evaluación de riesgos se deben solicitar al fabricante).

### 3.4 Protección del operador



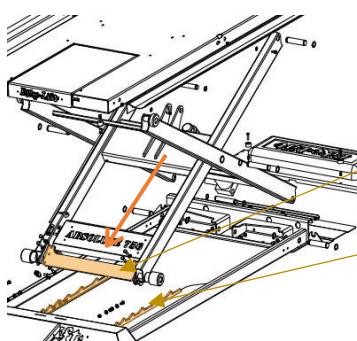
Antes de comenzar cualquier tipo de trabajo en el elevador para vehículos, el operador debe usar el equipo de protección personal (EPP) apropiado, como guantes y zapatos de seguridad.



Usar siempre ropa de trabajo que se usa normalmente para la actividad en un taller mecánico.

### 3.5 Sistemas de seguridad

La máquina está dotada de un dispositivo de seguridad mecánico (Figura 3) que consiste en una barra de seguridad mecánica para estacionar a la altura de trabajo, con limitación de la carrera inferior hecha por bloques de retención soldados a la base inferior.



barra de anclaje móvil con gatillo automático que evita el descenso accidental de la plataforma móvil.

sistema de seguridad mecánica compuesto por dos placas soldadas a la base que funcionan como bloqueo

Figura 3 – sistema de parada mecánica

El pistón de elevación tiene una **válvula de paracaídas** que bloquea el cilindro en caso de cizallamiento del cable de aceite.

**Para hacer que la máquina sea segura en el momento de ascenso:**

- 1- Permitir que la barra de anclaje se mueva libremente alrededor del perímetro de la barra dentada de la base;
- 2- Cuando se alcanza la posición seleccionada, deje la barra desacoplada, lo que actuará como un tope mecánico para evitar cualquier caída incontrolada de la estructura.

**Para que la máquina sea segura en la fase de descenso:**

- 1- Enganche la barra de anclaje al tope apropiado, para que no interfiera con el descenso correcto del sistema;
- 2- Si el sistema se lleva al extremo inferior del recorrido (por lo tanto, en una posición de altura mínima), la barra se liberará automáticamente para permitir el ascenso; de lo contrario, seleccione la posición elegida para enganchar la barra que actuará como un tope mecánico para evitar la caída incontrolada de la estructura.



**Mantener SIEMPRE el tope mecánico enganchado** durante el procesamiento, para asumir el peso de la estructura y del vehículo situado encima, sobre las barras dentadas de la base.

Durante el uso del elevador es muy importante prestar la máxima atención a las maniobras de subida y bajada. Durante la fase de subida/bajada, se requiere que el operador se aleje del elevador por la longitud permitida por el cable del panel de control.

En el área de maniobras del elevador de motocicletas, no tendrá que detenerse ni pasar el personal que no tenga que usar el elevador.



La máquina siempre debe ser accionada por un solo operador.



**Una vez que la moto está cargada sobre el elevador, colóquela bien sujetada o coloque el caballete trasero, luego sujétela firmemente con las correas a las fijaciones de ruedas.**



#### DADO EL VALOR DE FLUJO INDICADO EN LA PLACA:

- No exceder la capacidad de carga del elevador;
- Usar sólo para levantar objetos;
- No modificar el elevador;
- La carga debe permanecer firme y estable en todo momento.

### 3.6 Pictogramas

	Peligro de aplastamiento de las manos con los brazos del elevador.
	Cuando la plataforma se encuentra a la altura deseada, insertar la barra de bloqueo para evitar que se caiga accidentalmente.
	Cargar el vehículo sólo cuando la plataforma esté completamente bajada; Antes de levantarla, asegurarse de que no haya nada sostenido en la rampa;

### 3.7 Sistemas de seguridad adicionales para la versión de encaje



**En la versión encajada, el elevador presenta riesgos de aplastamiento y enclavamiento dentro del hueco. Durante la fase de subida / bajada, se requiere que el operador se aleje del elevador por la longitud permitida por el cable del panel de control.**



La máquina siempre debe ser siempre manejada por un solo operador.



Figura 4-ejemplo de elevador de encaje

Para asegurar la máquina durante las fases de subida y bajada, es necesario realizar las mismas operaciones que la versión sin encaje.



**Mantener SIEMPRE el tope mecánico enganchado** durante el procesamiento, para asumir el peso de la estructura y del vehículo situado encima, sobre las barras dentadas de la base.

Para la protección de los miembros inferiores contra el aplastamiento o trituración por cizallamiento, entre la plataforma de descenso y la excavación, hay sensores que detienen de manera segura el descenso del elevador a 19 cm del cierre.

Para cerrar completamente el elevador, se debe evitar la seguridad presionando tanto el botón hacia abajo como el botón de derivación de seguridad, ambos en el panel de control (Figura 11).

En el caso del elevador de encaje, el botón de emergencia también está presente.

## 4 Sección de transporte y manipulación

### 4.1 Transporte, manipulación, almacenamiento



**ATENCIÓN:** Haga que las instrucciones de este capítulo sean conocidas por todo el personal involucrado en el transporte y manejo de la máquina.  
Por razones de seguridad, las piezas móviles deben estar bloqueadas antes del transporte.

### 4.2 Embalaje y transporte

La máquina está embalada para ser transportada directamente por el fabricante.

Se suministra con una caja de cartón y dos travesaños de madera (altura 10 cm) fijados debajo del elevador con tornillos especiales. Además del elevador, el paquete contiene también la rampa ascendente (Figura 5, [1]) y las fijaciones para ruedas (Figura 5, [2]).

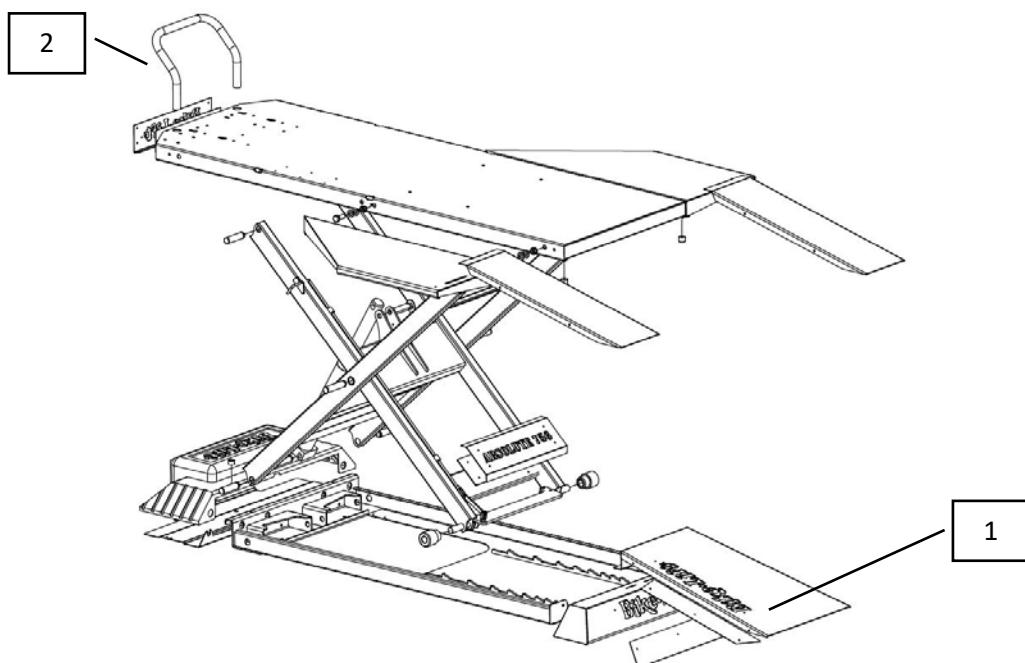


Figura 5 – modelo de elevador

La máquina parte probada y en perfecto estado.

A PETICIÓN DEL CLIENTE Y CON EL FIN DE EVITAR DAÑOS AL ELEVADOR DURANTE EL TRANSPORTE Y LA MANIPULACIÓN, TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE UN EMBALAJE EN CAJA DE MADERA, QUE TIENE UN COSTE ADICIONAL RESPETO AL EMBALAJE ESTÁNDAR GRATUITO.

### 4.3 Descarga y manipulación

Todas las operaciones de elevación y descarga deben llevarse a cabo de conformidad con las normas de seguridad actuales y actuales.

El embalaje de cartón y madera debe levantarse con una carretilla elevadora, insertando las horquillas dentro de los soportes de madera.



Es aconsejable llevar a cabo las operaciones de descarga o manipulación con una carretilla elevadora con un solo operador equipado con guantes de taller, calzado de seguridad y casco protector, según lo prescrito por la normativa vigente.



Dicho operador debe prestar la máxima atención en todas las fases de transporte.

No permitir que ninguna otra persona permanezca en el área de operación de la carretilla elevadora para evitar que la caída accidental de las cajas sea peligrosa.

Durante la fase de descarga, en cualquier caso, preste atención a los vehículos y personas en tránsito.

Verificar que no haya agujeros excesivos en el suelo o en las rampas con pendiente elevada para el vehículo utilizado, en relación con la carga transportada; proceda siempre a baja velocidad con los medios de transporte.

La descarga del embalaje de cartón que contiene el banco elevador del palé de madera, realizado manualmente por no menos de cuatro operadores equipados con guantes de taller, debe realizarse cerca del lugar donde se va a instalar la máquina.

#### 4.4 Recepción y control

El embalaje está hecho de material adecuado y lo lleva a cabo personal experto, pero es posible que se deteriore o dañe durante el transporte.

Al recibir la máquina, verificar inmediatamente si los paquetes están claramente dañados. Si es así, acepte los productos con reserva, tomando evidencia fotográfica de cualquier daño.

Abrir la caja cortando los clips y la cinta adhesiva de cierre.

Verificar que todo el material que se muestra en el albarán esté realmente presente.

Verificar en detalle que los componentes de la máquina no hayan sido dañados durante el transporte y notifique, dentro de los 5 días posteriores a la recepción, cualquier daño al Promotor por CARTA CERTIFICADA CON ACUSE DE RECIBO (y para que Bike Lift Europe s.r.l. tenga conocimiento), presentando pruebas documentadas fotográficamente.

#### 4.5 Almacenamiento

En espera de ser desempaquetada e instalada, la máquina debe almacenarse en un entorno adecuado para no alterar su funcionalidad.

- Almacenar la máquina empaquetada en un área cerrada o cubierta, aislada del suelo mediante travesaños o similar.
- Temperatura y humedad de la habitación: -5 ° / 75 ° C Humedad relativa entre 30% y 90%.
- No voltear la carcasa.
- Si la máquina se almacena sin embalaje, debe colocarse firmemente sobre traviesas de madera y debe cubrirse con una lona.
- No apilar nada sobre la máquina.

## 5 - Sección de instalación

La máquina debe instalarse de acuerdo con las normas e instrucciones de seguridad incluidas en este capítulo.



**ATENCIÓN:** Quitar TOTALMENTE las barras de madera colocadas bajo el elevador quitando los tornillos de fijación antes de usar el elevador.

La máquina no necesita cimientos, pero requiere una superficie plana y horizontal. El pavimento debe ser capaz de soportar un peso mínimo de 500 kg/m<sup>2</sup>.

El elevador de motos debe colocarse de tal manera que permita al operador trabajar fácilmente en la reparación de motocicletas.

Por lo tanto, el ascensor debe montarse teniendo en cuenta las distancias mínimas de las paredes u otros límites posibles (se entiende por límites las líneas imaginarias que delimitan el área de trabajo o áreas de seguridad de otras máquinas o estructuras).

La rampa de ascenso/descenso debe colocarse de modo que la bicicleta pueda moverse con facilidad. Por lo tanto, debe evitarse que la rampa esté orientada hacia un obstáculo que esté demasiado cerca del elevador de motocicletas.



**ATENCIÓN:** Está absolutamente prohibido colocar el elevador sobre un pavimento irregular o inclinado.

Llevar la máquina al lugar de instalación utilizando un elevador mecánico, desempaquetarla y colocarla en el área elegida.

Para instalar la máquina, fijarla al suelo con 4 anclas de expansión M10 x 100 mm, usando los agujeros apropiados (utilizados para fijar los travesaños).

### 5.1 Fuente de alimentación

Bomba de pie - conectar la manguera hidráulica a la boquilla sobre la parte delantera de la bomba. Bomba de aire: conecte el circuito de aire comprimido al elevador.

Bomba eléctrica: conecte el cable eléctrico a la fuente de alimentación utilizando el enchufe (no suministrado), de acuerdo con la normativa vigente en el país de uso. El enchufe debe estar conectado a una toma de tierra obligatoriamente.

---

#### DATOS TÉCNICOS DEL MOTOR ELÉCTRICO:

**Voltaje de uso: 220/230 V. Frecuencia: 50 Hz. Consumo de energía: Voltaje de funcionamiento 1kW: 110/115 V. Frecuencia: 60Hz. Consumo de energía: 1kW**

---



**ATENCIÓN:** En la versión electrónica o electrohidráulica, el elevador está dotado de una tarjeta electrónica que transforma la corriente a bajo voltaje (para evitar el riesgo de electrocución). Dentro de esta placa se encuentra un conjunto de fusibles a 230 V sobre el amperaje de la fuente de alimentación  
Está prohibido reemplazar/manipular este fusible con uno de resistencia/amperaje superior



## 5.2 Puesta en marcha

Las pruebas a realizar antes de usar la máquina tienen la responsabilidad de verificar que la instalación mecánica y eléctrica (en las versiones con bomba electrohidráulica) se haya llevado a cabo correctamente y que no presente roturas o daños que puedan comprometer el correcto funcionamiento y el rendimiento de la máquina en sí.

Verificar que:

- No hay signos de rotura o daño obvio a las estructuras mecánicas;
- Los mecanismos de seguridad descritos anteriormente son operativos;
- El tubo de conexión entre la bomba y el cilindro hidráulico no tiene grietas y está en buenas condiciones;
- Todos los seegers posicionados en los pernos están colocados correctamente

En las versiones equipadas con bomba electrohidráulica, también verifique que:

- Las protecciones del cableado eléctrico y del enchufe (no suministradas, pero para ser instaladas por el usuario de acuerdo con las regulaciones del país) están en perfectas condiciones;
- El enchufe de alimentación está insertado correctamente en la toma;
- El cableado de suministro eléctrico entre la bomba y la salida está bien posicionado, no retorcido, no interactúa con las rutas de circulación o los espacios de almacenamiento y no interfiere con otras máquinas;
- La conexión al sistema eléctrico es adecuada para la alimentación y el amperaje para alimentar la bomba electrohidráulica (consulte los datos en la placa del elevador).

Haga la conexión siguiendo las instrucciones contenidas en el manual suministrado con las bombas.

## 6 Sección de desmantelamiento/desguace

### 6.1 Desmantelamiento

Para el desmantelamiento de los materiales, respetar la Normativa vigente en el país en el que se va a desmontar la máquina.

Para el desmantelamiento de los materiales, respetar la Normativa vigente en el país en el que se va a desmontar la máquina.

### 6.2 Desmantelamiento mecánico

Antes de proceder al desmantelamiento mecánico de la máquina limpiar cuidadosamente toda la estructura (consulte **Limpieza y mantenimiento**).

Antes de retirar la máquina de su alojamiento, retire todas las piezas móviles procediendo de forma opuesta a lo descrito en el capítulo **Instalación**.

Para conocer los modos de elevación y las precauciones de seguridad específicas relativas, consulte el capítulo sobre **Transporte, manipulación y almacenamiento**.

### 6.3 Desguace

Las operaciones de desmantelamiento de la máquina deben llevarse a cabo con total seguridad con la ayuda de las propias protecciones.

Al final de la vida útil de la máquina, es necesario proceder a la eliminación correcta de los materiales que constituyen los mismos que se enumeran con referencia a la parte interesada:

- Estructura de soporte: Fe 360/S235
- Cilindro hidráulico: Fe 360/S235
- Pintura: Epoxi en polvo
- Sellado: Goma de poliuretano
- Aceite: Hidráulico ISO VG 10 (W32)

Desguazar los diferentes tipos de material que componen la máquina en vertederos apropiados. Atenerse siempre a la legislación vigente en el país donde se usa la máquina.

## 7 ⚙ Sección de funcionamiento

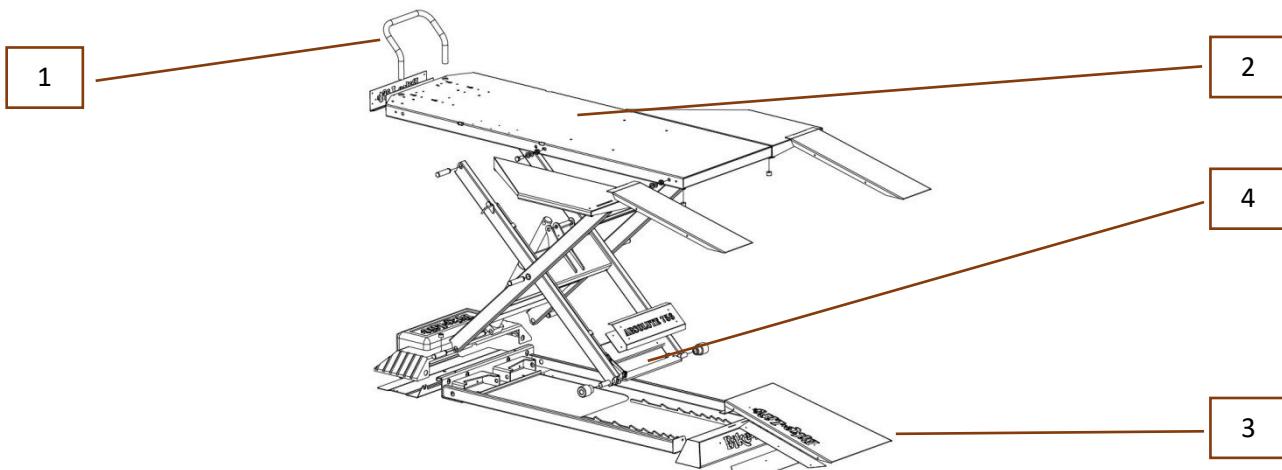


Figura 6- modelo general de elevador

### 7.1 Operaciones de carga

Antes de instalar el vehículo sobre la plataforma, es esencial detener la rueda (Figura 6, [1]), asegurándose de que la superficie de trabajo (Figura 6, [2]) esté **completamente bajada** y que la rampa de ascenso (Figura 6, [3]) esté correctamente posicionada.

- 1- Cargar la motocicleta sobre la superficie de trabajo [2], pasándola por la rampa de acceso [3];
- 2- Colocar la motocicleta en su soporte central (si no tiene un soporte central, usar uno de nuestros soportes traseros). **No levantar la moto apoyada sobre el caballete lateral;**
- 3- Atar la moto con las correas (disponibles bajo pedido) para que sea más estable.

**ATENCIÓN:** No levantar nunca la carga antes de asegurarse de que esté bien sujetada con correas a la plataforma.



Controlar siempre, durante la elevación, que la carga no tiene pendientes peligrosas y que no se desequilibra;

Durante la fase de subida / bajada, se requiere que el operador se aleje del elevador por la longitud permitida por el cable del panel de control.

Continúe con la operación de elevación de la estructura de acuerdo con lo siguiente, dependiendo del tipo de elevación disponible.

Una vez alcanzada la altura de trabajo, bajar un poco el elevador para asegurarse de que la barra de seguridad (Figura 6, [4]) está apoyada contra los bloques de tope; de lo contrario, seguir con la acción de ascenso hasta que la barra no exceda los bloques de detención ubicados en la base del elevador para la cuota de trabajo elegida;



**ATENCIÓN:** No opere con la barra de seguridad sin insertar.

Si es necesario, la rampa de ascenso se puede quitar para permitir que el operador trabaje sin interferencias incluso en la parte trasera de la moto.

## 7.2 Operaciones de descarga

- 1- Volver a montar la rampa de descenso;
- 2- Asegurarse de que las guías deslizantes de tijera estén libres de cuerpos extraños (los pernos u otros detendrían el descenso y podrían causar daños graves o sacudidas peligrosas);
- 3- Actuar sobre la bomba para levantar el elevador a 3 cm aproximadamente , luego desactivar la barra de seguridad (Figura 6, [4]) a través de la palanca especial colocada en el costado. Accionar el comando de descenso
- 4- Cuando el descenso esté completo, liberar las correas que sujetan la moto;
- 5- Abrir la abrazadera de bloqueo de la rueda delantera (si existe);
- 6- Levantar el soporte de la motocicleta y bajarlo con los frenos para detenerlo

## 7.3 Tipos de elevación

### 7.3.1 BOMBA HIDRÁULICA DE PEDAL – término cód -001

La bomba hidráulica accionada por pedal (Figura 7) permite generar un caudal de aceite presurizado.

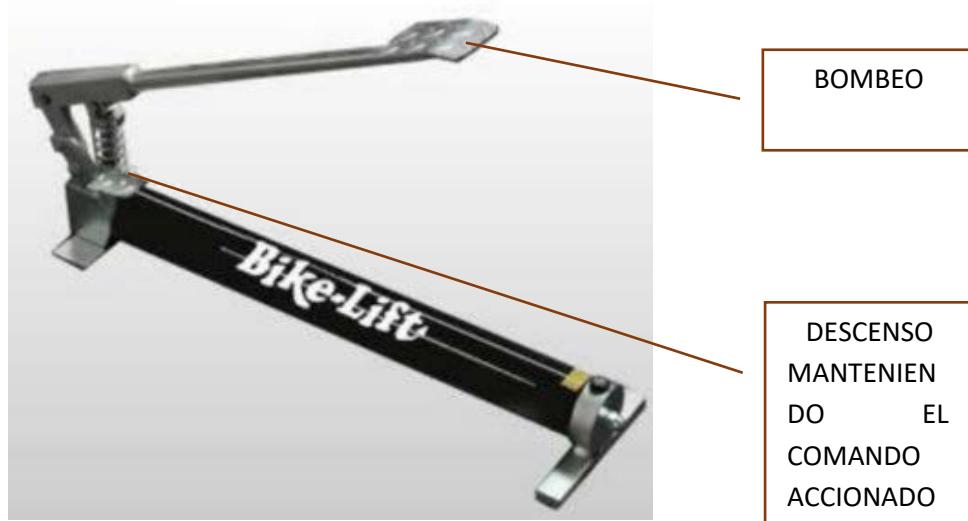


Figura 7 - Bomba hidráulica de pedal

El funcionamiento es muy simple: presionar repetidamente el pedal con el pie, haciendo que se mueva alternativamente de arriba a abajo para generar presión hidráulica. Al detener la acción en el pedal, la bomba se detendrá pero permanecerá bajo presión.



Leer atentamente el manual de uso y mantenimiento adjunto:  
Bomba hidráulica de pedal PPSE HV Hydraulic.



**ATENCIÓN:** La bomba de pie se suministra con un tapón de aceite específico para el transporte. Es absolutamente necesario reemplazar la tapa de aceite de transporte con la de funcionamiento normal suministrada, antes de usar la bomba de pie.

### 7.3.2 BOMBA DE AIRE COMPRIMIDO - término cód -002

La bomba (Figura 8) es un multiplicador de presión de calibración variable que permite obtener un flujo hidráulico de un suministro neumático.

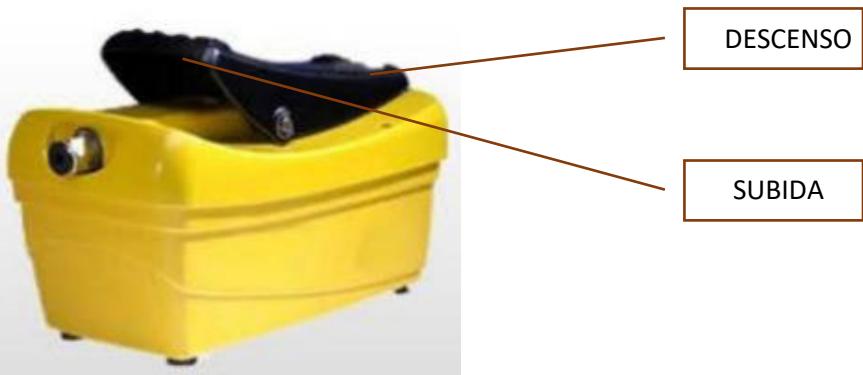


Figura 8 – Bomba de aire comprimido



Leer atentamente el manual de uso y mantenimiento adjunto:  
Bomba de aire C.M.O. s.r.l. Modelo GHIBLI

### 7.3.3 BOMBA ELECTROHIDRÁULICA – término cód -003

La elevación se realiza mediante el uso del panel conectado a la bomba hidráulica.

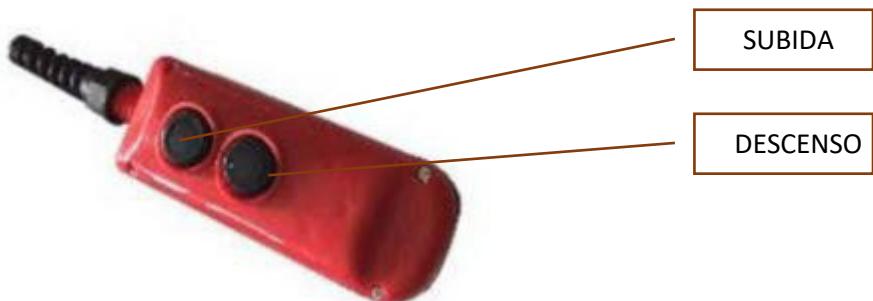


Figura 9 - Panel con botón de imán para el control de subida/bajada

El panel de botones está equipado con dos botones con acción mantenida que permiten el ascenso y el descenso del elevador. Una vez que se sueltan los controles, el ascensor se detiene instantáneamente. El panel está equipado con un sistema de seguridad que excluye el funcionamiento de uno de los dos botones si el otro está activado.

### 7.3.4 ELECTRÓNICA CON CONTROL REMOTO – término cód 004/R

La elevación se realiza utilizando un control remoto conectado a la bomba hidráulica a través de un receptor de radio de control remoto.



Figura 10 - Panel de control remoto con comando de acción mantenido

El control remoto está equipado con dos botones de acción mantenida que permiten el ascenso y el descenso del elevador. Una vez que se sueltan los controles, el ascensor se detiene instantáneamente.

### 7.3.5 BOMBA ELECTROHIDRÁULICA sistema de encaje- término cód -003 / F

En el sistema de encaje, la elevación se lleva a cabo utilizando el panel de botones (Figura 11).

En el panel hay:

- los botones de ascenso y descenso;
- el botón de emergencia
- un botón de derivación de los dispositivos de seguridad para evitar el descenso de menos de 20 cm del suelo, para cancelar el efecto de parada de emergencia de los sensores de proximidad instalados en la plataforma que impiden un descenso no autorizado adicional.



Figura 11 – panel para el sistema de suelo

## 8 Sección de mantenimiento



Las operaciones de mantenimiento son una prerrogativa absoluta de los operadores profesionales y técnicos especializados, de conformidad con los requisitos de la Directiva de maquinaria 2006/42/CE y las actualizaciones posteriores.



Como mantenimiento de rutina, las siguientes verificaciones/operaciones se llevarán a cabo **una vez al mes**:

- Inspeccionar visualmente toda la máquina para asegurarse de que las estructuras no tengan deformaciones o grietas.
- Verificar las soldaduras y el correcto funcionamiento de los dispositivos de seguridad.
- Verificar que la máquina asciende y desciende suavemente.
- Verificar que la tubería de conexión entre la bomba y el cilindro hidráulico no tenga grietas o deformaciones inusuales; de lo contrario, reemplazarla después de la instalación de la bomba ("Puesta en marcha").
- Si es necesario, agregue aceite hidráulico a la bomba usando el tapón de nivel especial. Utilizar MOTOREX COREX **HLF-D 32** o el aceite hidráulico correspondiente.

### 8.1 Lubricación

Revisar y engrasar las guías deslizantes de tijera con frecuencia.

Lubricar los pernos y las piezas móviles al menos una vez al mes. Si el uso es continuo, lubricar cada 15 días.

### 8.2 Purgado del circuito hidráulico

Para llevar a cabo la purga del circuito hidráulico, seguir los siguientes pasos:

- 1- Levantar el puente usando el botón de subir a la posición máxima de seguridad mecánica;
- 2- Quitar la barra de seguridad, a continuación, presione la tecla para bajar el puente;
- 3- Repita los pasos 1) y 2) varias veces para eliminar cualquier burbuja de aire en el circuito hidráulico.

Una vez realizadas estas operaciones, el puente subirá regularmente. Si después de realizar las operaciones previas, el puente no sube regularmente, repita las operaciones en los puntos 1) y 2).

### 8.3 Reemplazo de pistón

En caso de que deba reemplazarse el pistón hidráulico, proceder de la siguiente manera:

- 1- Hacer bajar el elevador a la posición de altura mínima;
- 2- Mantener el control de descenso del elevador otros 6 segundos, para vaciar todo el aceite;
- 3- Con la ayuda de un segundo operador levantar el elevador a mano hasta unos 500 mm del suelo; el dispositivo de detención anticaída (una vez que el elevador se haya llevado a la altura mínima) se desenganchará independientemente y podrá caber dentro del arpón más cercano al punto elegido;
- 4- El pistón está vacío, por lo que se puede desmontar desenroscando los tornillos de soporte y el perno (arriba) y el tubo de aceite (abajo):



Figura 12- pistón hidráulico

- 5- El pistón se reemplaza atornillando los tornillos y el perno y volviéndolo a conectar con el circuito hidráulico;
- 6- Mantener presionado el botón de ascenso durante el tiempo que sea necesario para que el pistón se llene nuevamente e inicie la operación de elevación;
- 7- Proceder con la operación de purgar el circuito hidráulico (Párrafo 8.2)

#### Mantenimiento del pistón:

Se recomienda considerar los siguientes aspectos:

- Los resultados de las inspecciones y el mantenimiento deben planificarse y documentarse;
- Verificar las fugas de aceite de los puertos de aceite y / o fugas en los cabezales
- Determinar los intervalos de lubricación para cojinetes lisos esféricos, soportes y todos los componentes que no se autolubrican
- La barra debe retraerse siempre durante las paradas de larga duración de la máquina

## 8.4 Limpieza

### 8.4.1 Limpieza inicial

La máquina no requiere una limpieza inicial particular, pero es una buena idea limpiar las áreas de tránsito de las motocicletas de la presencia de aceites y polvo para evitar el deslizamiento en el momento de la carga.



Usar guantes repelentes al agua. Efectuar las operaciones de limpieza con guantes resistentes a los cortes y a las sustancias utilizadas (sigu la ficha de datos de seguridad)



**ATENCIÓN:** Verificar que no haya cuerpos extraños dentro del elevador y especialmente en las guías deslizantes de las tijeras y en el estante (6) donde funciona la barra de seguridad.



**ATENCIÓN:** Cualquier operación de limpieza y mantenimiento debe llevarse a cabo con la barra de seguridad insertada.

#### Mantener limpia el área de trabajo del operador.

Las operaciones de limpieza se refieren a:

- La máquina en general;
- Las áreas de estacionamiento del operador.

Eliminar los líquidos y los consumibles utilizados en los vertederos apropiados, de acuerdo con la legislación del país.

La limpieza del elevador puede llevarse a cabo por personal sin habilidades técnicas específicas, que sin embargo conozca las principales características de la máquina para evitar situaciones peligrosas.

### 8.4.2 Limpieza general de la máquina

Realizar la limpieza general de la máquina todas las semanas con extremo cuidado.

Eliminar sustancias extrañas: para hacer esto, es posible usar detergentes no corrosivos para materiales ferrosos y de goma. Estos detergentes no deben ser perjudiciales para el operador (sigu las instrucciones contenidas en las hojas de datos de seguridad de las sustancias utilizadas, también para la selección del equipo de protección personal con el que el operador debe trabajar).



**PROHIBIDO el uso de chorros de agua y líquidos inflamables**



Se recomienda el uso de paños de autolimpieza

Las superficies de soporte y los bloques de retención de la barra de seguridad deben limpiarse a fondo para eliminar restos de aceite o grasa.

#### 8.4.3 Limpieza de las áreas de trabajo

Mantener el área de trabajo libre de cualquier material que pueda obstaculizar las operaciones de los empleados.

Mantener limpias las áreas circundantes; sobre todo de aceite, grasa, etc. que pueden hacer que el suelo sea resbaladizo.

Usar aspiradoras y equipos adecuados.

#### 8.5 Inconvenientes y soluciones

Se enumeran los problemas más comunes encontrados durante el trabajo, las causas probables que los determinan y las posibles soluciones que se pueden aplicar para eliminarlos.

Al implementar la solución sugerida, siga siempre las instrucciones descritas en las instrucciones a las que se refiere dicha solución.

La empresa Bike-Lift Europe s.r.l. está a su disposición para resolver todos los problemas que no pueden eliminarse mediante las instrucciones adjuntas.

En la base del pistón está la carcasa para el motor (Figura 13) para activar y mover la plataforma.

Las bombas de pie y aire son, por otro lado, externas y para el mantenimiento se hace referencia al manual dedicado.

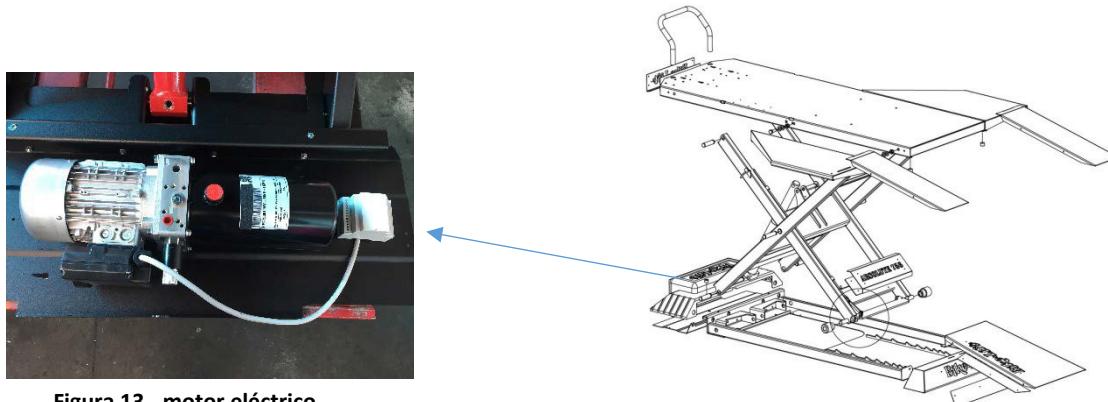


Figura 13 - motor eléctrico

### 8.5.1 BOMBA A PEDAL

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La bomba funciona pero no hay presión	Pérdida de aceite en el sistema hidráulico	Verificar la fuga en el sistema y repararla
	Fuga interna de la bomba	Verificar la fuga en la bomba y contactar con el fabricante
	Nivel de aceite demasiado bajo	Verificar el nivel de aceite (Figura 14) y recargar si es necesario
La bomba no alcanza la presión máxima	Válvula de presión máxima mal calibrada (en los modelos donde está)	Ponerse en contacto con el fabricante
	Pérdida de aceite en el sistema hidráulico	Verificar la fuga en el sistema y repararla
La bomba tiene presión pero la carga no se mueve	Carga excesiva	Disminuir la carga
	El aceite no circula apropiadamente	Verificar que no haya torceduras en las tuberías y que el cilindro no sea defectuoso
El pistón se retrae incluso si el pedal de escape no está presionado	Pérdida de aceite en el sistema hidráulico	Verificar la fuga en el sistema y repararla
	Fallo interno de la bomba	Verificar la fuga en la bomba y contactar con el fabricante
El pistón no vuelve	Línea de suministro de aceite estrangulado o injerto mal conectado	Comprobar la línea de suministro de aceite
	Si el retorno se debe a la gravedad, posible falta de carga en el cilindro	Cargar el cilindro
	Muelle de cilindro roto	Revisar y reparar el cilindro
	La válvula de liberación del cilindro no funciona	Revisar y reparar el cilindro
	Fallo interno de la bomba	Verificar la fuga en la bomba y contactar con el fabricante
La capacidad de la bomba es insuficiente	El depósito de la bomba no se ha ventilado	Ventilar el tanque

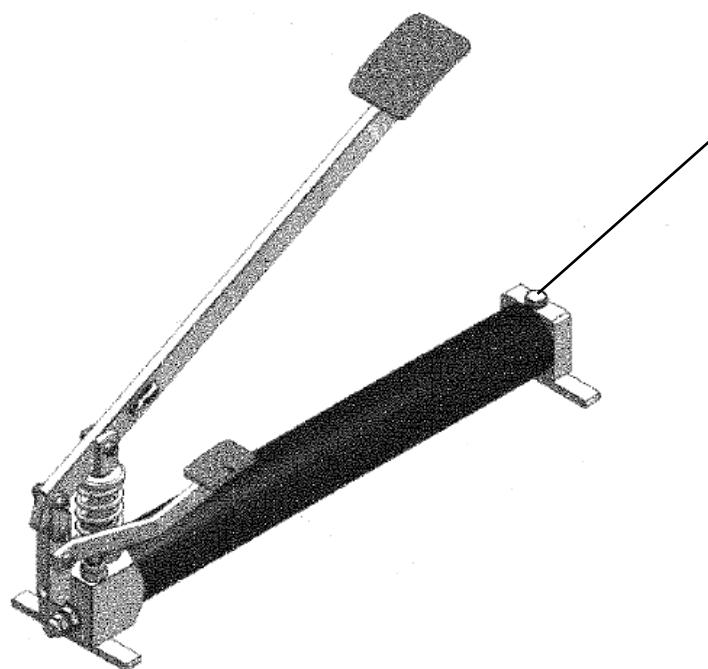


Figura 14 – Bomba a pedal (suministro externo) - consultar el manual adjunto

### 8.5.2 BOMBA DE AIRE

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La bomba no arranca	La línea de aire comprimido está cerrada o bloqueada	Verificar que el aire comprimido llegue a la bomba
La bomba se bloquea bajo carga	La presión del aire es muy baja	Verificar que la presión de suministro (aire) esté entre 6 y 10 bar
	Filtro de aire sucio u obstruido	Limpiar o reemplazar el filtro
La bomba funciona pero no envía aceite a presión	Pérdida de aceite en el sistema hidráulico general	Verificar si hay fugas de aceite y repararlas cuando sea necesario
	Fuga interna de la bomba	Devuelva la bomba al fabricante para su reparación
	Nivel de aceite demasiado bajo	Verificar el nivel de aceite y recargar si es necesario
La bomba no alcanza la presión máxima	La presión del aire es muy baja	Verificar que la presión de suministro (aire) esté entre 6 y 10 bar
	Válvula de seguridad interna fuera de calibración	Ponerse en contacto con el fabricante
	Pérdida de aceite en el sistema general	Verificar la presencia de fugas y reparar donde sea necesario
La bomba tiene presión pero la carga no se mueve	Carga excesiva	Disminuir la carga
	El aceite no circula apropiadamente	Verificar que las tuberías estén libres de obstrucciones y que el cilindro no esté defectuoso
El pistón no se retrae incluso si se presiona el pedal o el botón de retorno	Si el retorno está previsto por gravedad, posible falta de carga en el cilindro	Verificar la línea de suministro de aceite
	Muelle de retorno roto	Devolver al fabricante para su reparación
Flujo de bomba insuficiente	La presión del aire es muy baja	Verificar que la presión de suministro (aire) esté entre 6 y 10 bar
	Filtro de aire sucio u obstruido	Limpiar o reemplazar el filtro de aire



Figura 15 – Bomba de aire comprimido

### 8.5.3 BOMBA ELÉCTRICA

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El elevador durante el ascenso y/o descenso vibra excesivamente o	Presencia de aire en el circuito hidráulico.	Es necesario purgar el circuito hidráulico subiendo y bajando el elevador unas cuantas veces.
El elevador sube con dificultad y lentamente	Aceite demasiado viscoso	Si la temperatura del aire desciende por debajo de -6 ° / -10 ° C, el aceite disminuye su fluidez. Para resolver este problema, suba y baje el elevador unas cuantas veces para que el aceite aumente su temperatura.
Mediante el panel de botones, el motor gira pero el elevador no sube.	El nivel de aceite en la bomba es demasiado bajo.	Retirar el cárter que cubre la bomba y verificar el nivel de aceite a través del tapón (Figura 16). Si el nivel es demasiado bajo, agregue aceite hidráulico ISO VG 10.
	Problemas con la bomba hidráulica	Ponerse en contacto con el distribuidor o con Bike-lift Europe s.r.l.
Actuando sobre el panel de botones, el motor no gira	En el panel de botones se inserta la parada de emergencia (botón rojo en la versión del elevador de encaje)	Desactivar el botón rojo del control manual girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
	Fallo de alimentación	Verificar el conector de conexión a la red
	Mala operación del grupo de botones en el panel de control	Reemplazar el grupo de botones
	El motor está cortocircuitado	Ponerse en contacto con el distribuidor o con Bike-lift Europe s.r.l.

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Mediante el panel de botones, el motor gira pero el elevador no sube.	En el panel de botones se inserta la parada de emergencia (botón rojo en la versión del elevador de encaje)	Desactivar el botón rojo del control manual girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
	Fallo de alimentación	Verificar el conector de conexión a la red
	Mala operación del grupo de botones en el panel de control	Reemplazar el grupo de botones
	Problemas en la válvula de solenoide que controla el descenso de la bomba	Reemplazar la válvula solenoide (Figura 16)
EN CASO DE FALTA DE CORRIENTE, UTILIZAR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD, QUE SE ACCIONA MANUALMENTE GIRANDO EL MANDO EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ PARA PERMITIR EL DESCENSO DEL ELEVADOR.		

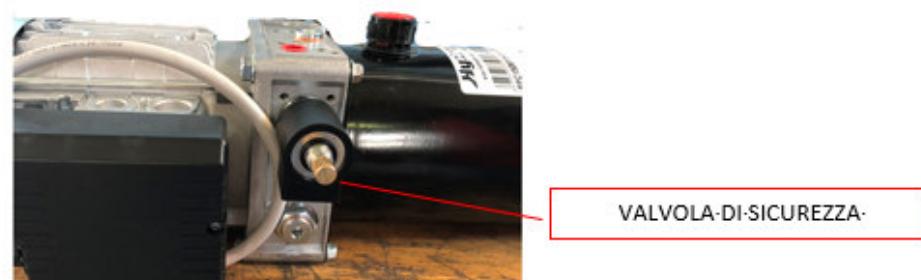
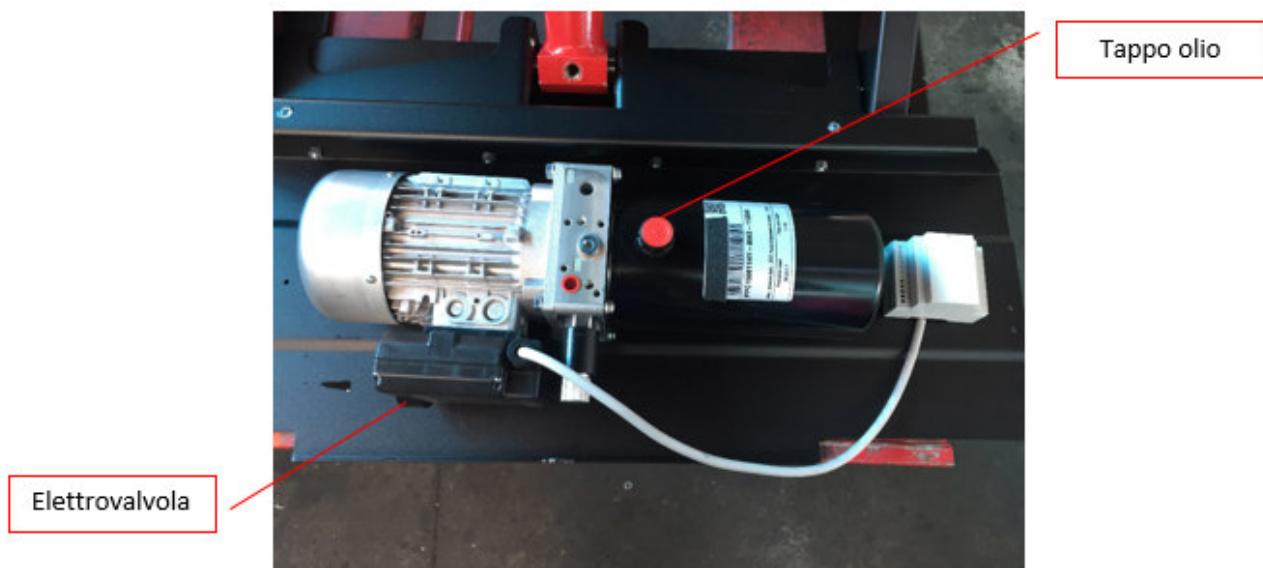


Figura 16 - motor eléctrico

9  Accesorios

## ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT

EQUIPO BÁSICO	
PARÁMETRO	VALOR
Barra de tope de rueda de	1 pz
Rampa de acceso	1 pz
Alas laterales	2 pz

## ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE

EQUIPO BÁSICO	
PARÁMETRO	VALOR
Barra de tope de rueda de motocicleta	1 pz
Rampa de acceso	1 pz
Alas laterales portaobjetos	2 pz

## ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER

EQUIPO BÁSICO	
PARÁMETRO	VALOR
Barra de tope de rueda de motocicleta	2 pz
Rampa de acceso	3 pz
Ampliación de las alas laterales	2 pz

## GARDEN 754

EQUIPO BÁSICO	
PARÁMETRO	VALOR
Barra de tope de rueda de motocicleta	2 pz
Rampa de acceso	2 pz

CE



ES

## NOTA - NOTAS

## NOTA - NOTAS

CE



ES

## NOTA - NOTAS

CE



ES

## 9.1 ABSOLUTE 756 VERSIÓN SPLIT



## 9.2 ABSOLUTE 756 VERSIÓN GATE



### 9.3 ABSOLUTE 756 TIPO SPIDER

CE

**Bike-Lift**  
EUROPE

ES

## 9.4 GARDEN 754

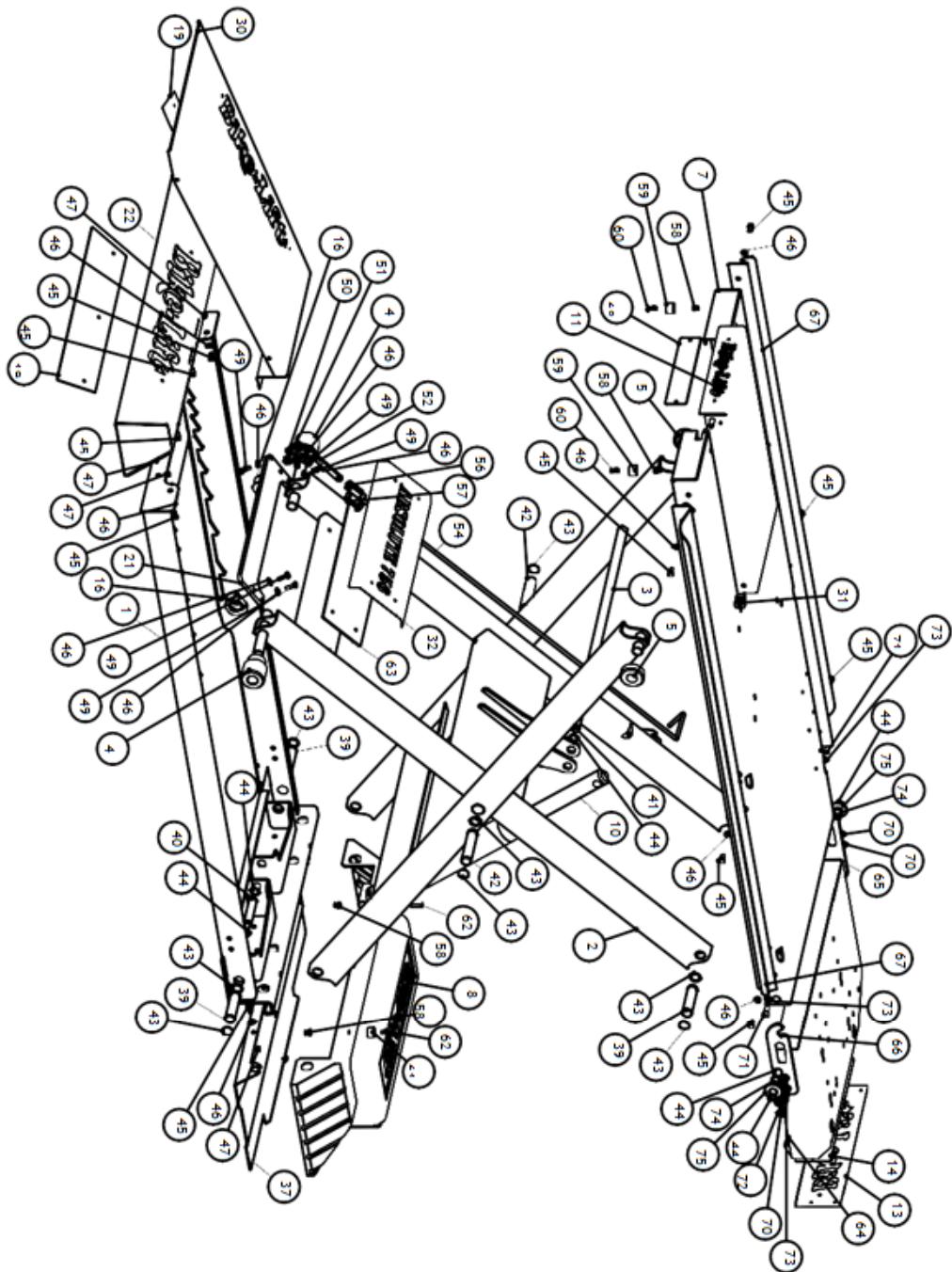
CE



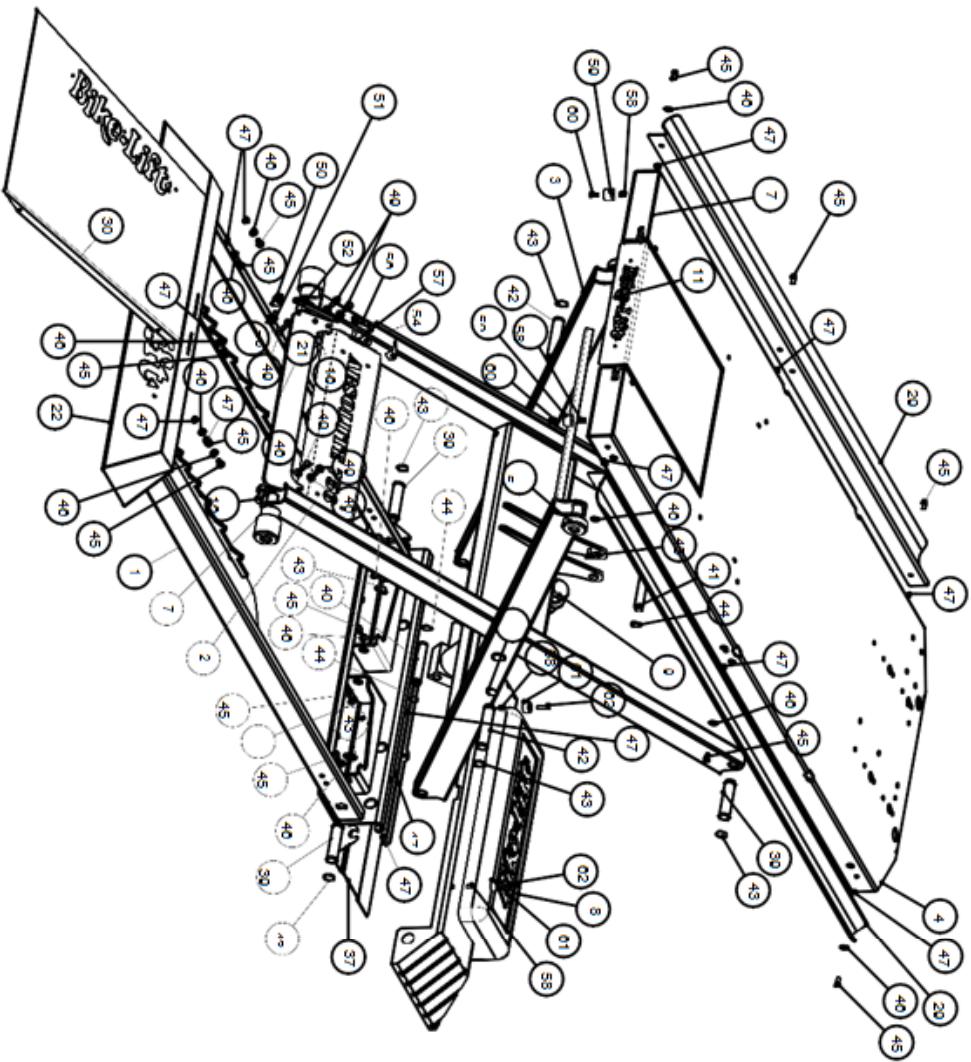
ES

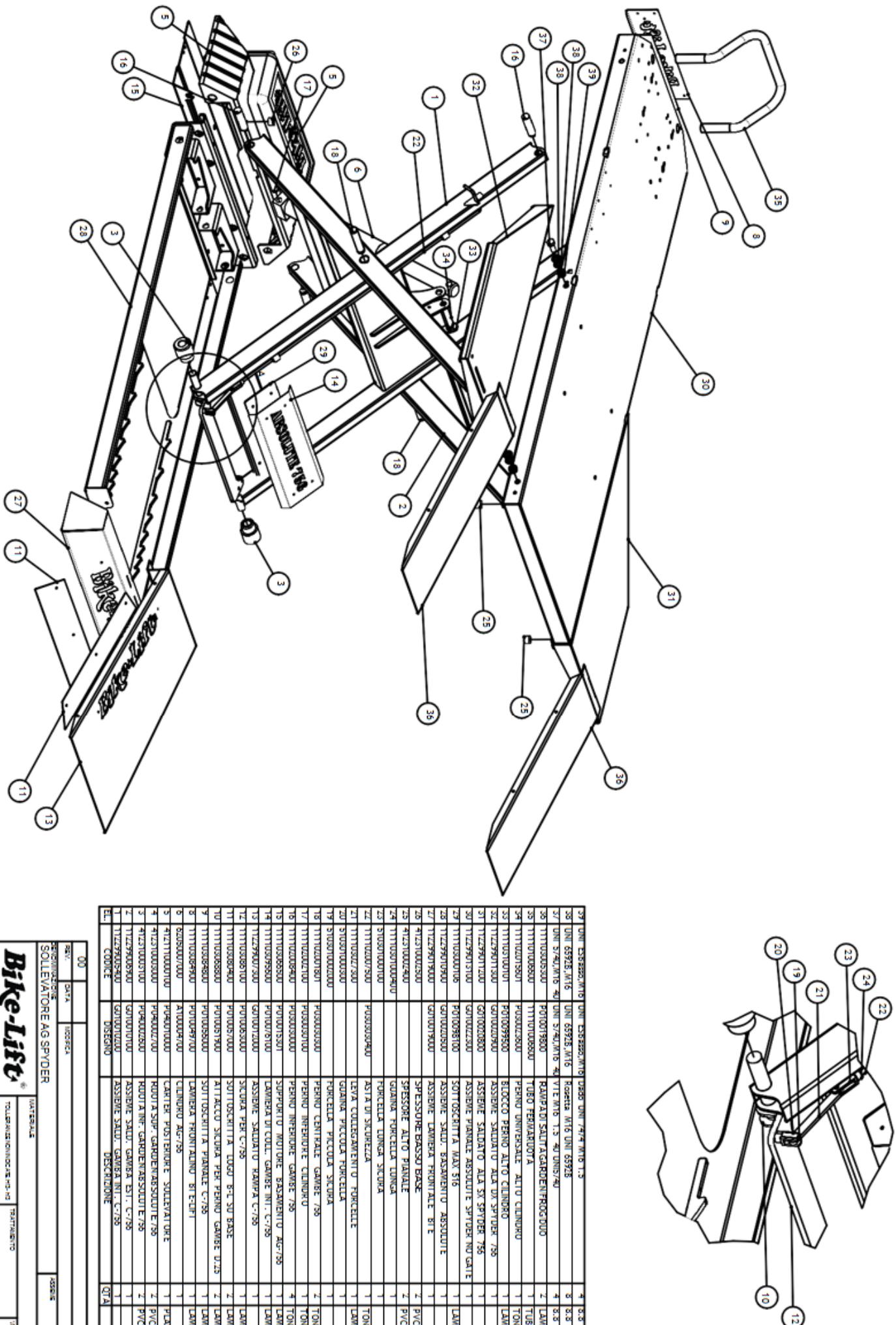
## RECAMBIOS – DIBUJOS TÉCNICOS

---



ELEMENTO	CODICE	DESCRIZIONE	QUA.	MATERIALE	SERV.	
					DATA	NUOVA
<b>ESECUZIONE: ERSOLO SOLLEVATORE C-S-755</b>						
0						
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						
101						
102						
103						
104						
105						
106						
107						
108						
109						
110						
111						
112						
113						
114						
115						
116						
117						
118						
119						
120						
121						
122						
123						
124						
125						
126						
127						
128						
129						
130						
131						
132						
133						
134						
135						
136						
137						
138						
139						
140						
141						
142						
143						
144						
145						
146						
147						
148						
149						
150						
151						
152						
153						
154						
155						
156						
157						
158						
159						
160						
161						
162						
163						
164						
165						
166						
167						
168						
169						
170						
171						
172						
173						
174						
175						
176						
177						
178						
179						
180						
181						
182						
183						
184						
185						
186						
187						
188						
189						
190						
191						
192						
193						
194						
195						
196						
197						
198						
199						
200						
201						
202						
203						
204						
205						
206						
207						
208						
209						
210						
211						
212						
213						
214						
215						
216						
217						
218						
219						
220						
221						
222						
223						
224						
225						
226						
227						
228						
229						
230						
231						
232						
233						
234						
235						
236						
237						
238						
239						
240						
241						
242						
243						
244						
245						
246						
247						
248						
249						
250						
251						
252						
253						
254						
255						
256						
257						
258						
259						
260						
261						
262						
263						
264						
265						
266						
267						
268						
269						
270						
271						
272						
273						
274						
275						
276						
277						
278						
279						
280						
281						
282						
283						
284						
285						
286						
287						
288						
289						
290						
291						
292						
293						
294						





A (1 : 2.5)

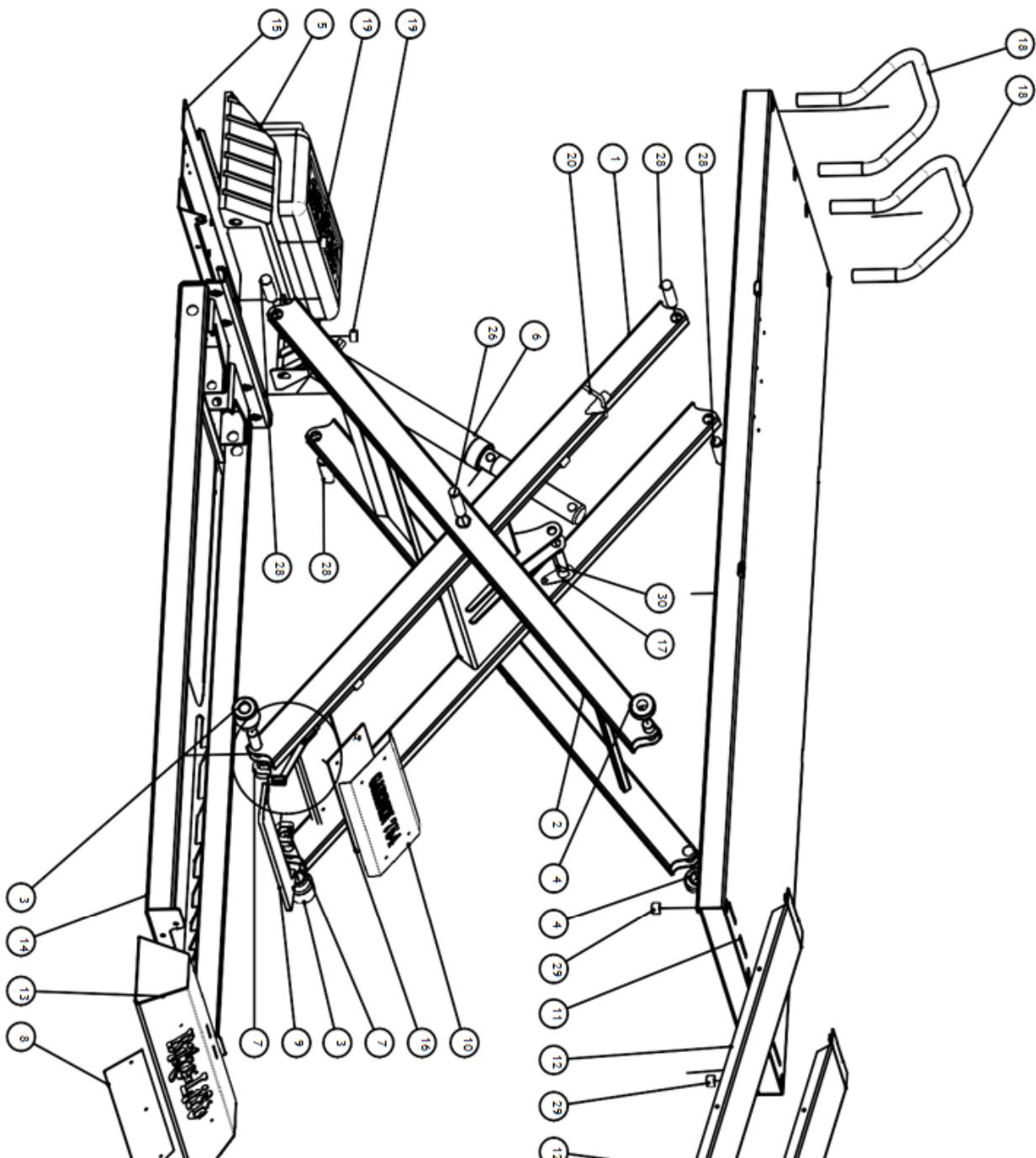
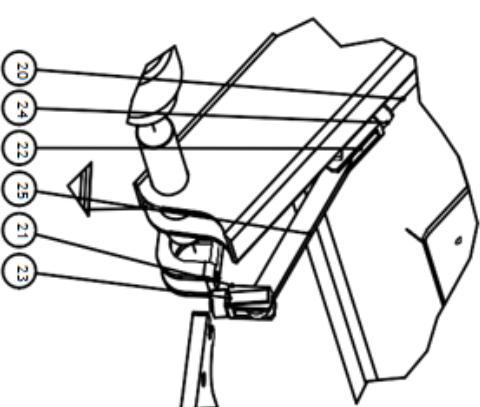


TABELLA DI MATERIALE

EL. CODICE	DISGNAIO	DESCRIZIONE	QTA.	MATERIALE
0				
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Bike-Lift®		GARDEN 754		DATI TECNICI	
EUROPE S.r.l.		SOCIETÀ MATERIALE DA LAVORAZIONE		TRATTAMENTO	
SCARICA MAXIMA DA CARICO MAX.	420 kg	TRATTAMENTO	1	PIRELLA	1
SCARICA MAXIMA DA CARICO MAX.	420 kg	TRATTAMENTO	2	PIRELLA	1
PIRELLA MAXIMA DA CARICO MAX.	175 kg	TRATTAMENTO	3	PIRELLA	1
LARGHEZZA DELLA PIRELLA	1000 mm	TRATTAMENTO	4	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	5	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	6	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	7	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	8	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	9	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	10	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	11	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	12	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	13	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	14	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	15	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	16	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	17	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	18	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	19	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	20	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	21	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	22	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	23	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	24	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	25	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	26	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	27	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	28	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO INFERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	29	PIRELLA	1
PIRELLA CON CERCHIO SUPERIORE	1000 mm	TRATTAMENTO	30	PIRELLA	1

151.27

